

vegetals o productes vegetals i contra la seva propagació a l'interior de la Comunitat. No obstant això, continua l'apartat vuitè de la part expositiva, alguns aspectes del Reglament sí que s'haurien d'aplicar al sector fitosanitari, en particular, els que es refereixen a l'establiment de plans nacionals de control plurianuals. Per això, el Reglament modifica la Directiva 2000/29/CE del Consell, de 8 de maig de 2000, mitjançant la introducció d'un nou article 27.bis, que recull aquesta obligació.

Sense qüestionar l'abast general i l'efecte directe que té l'article 59 del Reglament (CE) núm. 882/2004 del Parlament Europeu i del Consell, de 29 d'abril de 2004, la transcendència de l'aplicació del nou instrument de control que regulen els articles 41 a 44 del Reglament al sector fitosanitari, els anomenats plans de control integrats de caràcter plurianual, així com el principi de seguretat jurídica fan necessari reflectir aquests aspectes en el nostre ordenament jurídic intern mitjançant la modificació del Reial decret 58/2005, de 21 de gener, pel qual s'adopten mesures de protecció contra la introducció i difusió al territori nacional i de la Comunitat Europea d'organismes nocius per als vegetals o productes vegetals, així com per a l'exportació i trànsit cap a països tercers.

En l'elaboració d'aquest Reial decret han estat consultades les comunitats autònomes i les entitats representatives dels sectors afectats.

En virtut d'això, a proposta de la ministra d'Agricultura, Pesca i Alimentació, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 21 d'abril de 2006,

DISPOSO:

Article únic. *Modificació del Reial decret 58/2005, de 21 de gener, pel qual s'adopten mesures de protecció contra la introducció i difusió al territori nacional i de la Comunitat Europea d'organismes nocius per als vegetals o productes vegetals, així com per a l'exportació i trànsit cap a països tercers.*

S'afegeix un nou article 17 al Reial decret 58/2005, de 21 de gener, pel qual s'adopten mesures de protecció contra la introducció i difusió al territori nacional i de la Comunitat Europea d'organismes nocius per als vegetals o productes vegetals, així com per a l'exportació i trànsit cap a països tercers, que té la redacció següent:

«Article 17. *Pla nacional de control plurianual.*

El Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, en col·laboració amb els serveis duaners de l'Agència Estatal d'Administració Tributària i amb les comunitats autònomes, ha d'elaborar un pla nacional plurianual de control fitosanitari d'organismes nocius per als vegetals i productes vegetals ajustat al que disposen els articles 41 a 44 del Reglament (CE) núm. 882/2004 del Parlament Europeu i del Consell, de 29 d'abril de 2004, sobre els controls oficials efectuats per garantir la verificació del compliment de la legislació en matèria de pinsos i aliments i la normativa sobre salut animal i benestar dels animals.»

Disposició final única. *Entrada en vigor.*

El present Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 21 d'abril de 2006.

JUAN CARLOS R.

La ministra d'Agricultura, Pesca
i Alimentació,
ELENA ESPINOSA MANGANA

MINISTERI DE FOMENT

8346 *REIAL DECRET 547/2006, de 5 de maig, relatiu a la seguretat de les aeronaus de tercers països que utilitzen els aeroports i altres aeròdroms situats en territori espanyol. («BOE» 113, de 12-5-2006.)*

La Directiva 2004/36/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 21 d'abril de 2004, relativa a la seguretat de les aeronaus de tercers països que utilitzen els aeroports de la Comunitat, estableix criteris comuns per a l'aplicació harmonitzada de les normes internacionals de seguretat, i per als procediments d'inspecció en pista de les aeronaus esmentades, així com mesures d'immobilització en terra, quan es detectin deficiències greus per a la seguretat. També la creació de mecanismes de cooperació entre les autoritats competents dels estats membres per intercanviar informació en aquesta matèria.

La Llei 21/2003, de 7 de juliol, de seguretat aèria, ha establert el règim jurídic general de la inspecció aeronàutica, amb la finalitat de preservar la seguretat, l'ordre i la fluïdesa del trànsit i del transport aeri, d'acord amb els principis i normes de dret internacional reguladores de l'aviació civil.

En desplegament de l'esmentada Llei de seguretat aèria, aquest Reial decret té per objecte incorporar a l'ordenament jurídic nacional la Directiva 2004/36/CE, per regular la inspecció en pista aplicable a les aeronaus de tercers països que aterrin als aeroports i altres aeròdroms espanyols, amb la finalitat de vetllar pel compliment, entre d'altres, de les normes internacionals sobre seguretat aèria que recullen els annexos del Conveni sobre aviació civil internacional, fet a Chicago, el 7 de desembre de 1944.

Aquest Reial decret estableix mesures en relació amb la inspecció de la seguretat operacional de les aeronaus de tercers països i per tant queda englobat en la competència exclusiva que atribueix a l'Estat l'article 149.1.20a de la Constitució en matèria de trànsit i transport aeri.

En virtut d'això, a proposta de la ministra de Foment, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 5 de maig de 2006,

DISPOSO:

Article 1. *Objecte i àmbit d'aplicació.*

1. Aquest Reial decret té per objecte regular les inspeccions en pista de les aeronaus civils de tercers països que aterrin en aeroports i altres aeròdroms situats en territori espanyol, amb la finalitat d'establir i mantenir un nivell uniforme i elevat de seguretat en l'aviació civil.

2. El que disposa aquest Reial decret és aplicable directament a les inspeccions en pista a què es refereix l'apartat anterior, sense perjudici de qualssevol altres que porti a terme l'autoritat aeronàutica, o de les mesures que hagi d'adoptar d'acord amb la legislació vigent sobre seguretat aèria.

3. Queden excloses de l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret les aeronaus adscrites a la defensa, les aeronaus d'Estat no militars i les aeronaus d'una massa màxima d'enlairament inferior a 5.700 kg que no es dediquin a activitats comercials de transport aeri.

Article 2. *Definicions.*

Als efectes del que disposa aquest Reial decret s'entén per:

a) «Aeròdrom»: àrea definida de terra o d'aigua, que inclou totes les seves edificacions, instal·lacions i equips,

destinada totalment o parcialment a l'arribada, sortida i moviment en superfície d'aeronaus.

b) «Immobilització en terra»: la prohibició formal que una aeronau abandoni un aeroport o un altre aeròdrom, i l'adopció de les mesures necessàries per immobilitzar-la.

c) «Normes internacionals de seguretat»: les normes de seguretat que figuren en el Conveni de Chicago i en els seus annexos, en la versió vigent en el moment de la inspecció.

d) «Inspecció en pista»: l'examen de les aeronaus de tercers països de conformitat amb el que estableix aquest Reial decret que s'efectuï dins del recinte aeroportuari.

e) «Aeronaus de tercers països»: les aeronaus que no siguin utilitzades o explotades sota el control d'una autoritat competent d'un Estat membre de la Unió Europea.

Article 3. *Autoritat competent.*

La inspecció en pista d'aeronaus de tercers països que aterrin en els aeroports i altres aeròdroms situats en territori nacional correspon a la Direcció General d'Aviació Civil del Ministeri de Foment d'acord amb el que estableixen la, de seguretat aèria, i les seves normes de desplegament.

Article 4. *Procediment d'inspecció en pista d'aeronaus de tercers països.*

1. El procediment per a la realització de les inspeccions en pista a les aeronaus de tercers països s'ajusta al que estableixen la Llei 21/2003, de 7 de juliol, de seguretat aèria, i les seves normes de desplegament.

L'àmbit d'actuació de les esmentades inspeccions pot incloure les funcions enumerades a l'article 22.1 de l'esmentada Llei, amb subjecció en tot cas al que disposa l'annex.

2. Les inspeccions en pista de les aeronaus de tercers països s'han de fer sempre que hi hagi indicis fundats d'infracció de les normes internacionals de seguretat, i en particular per les causes següents:

a) Quan s'hagi rebut informació fidedigna sobre les males condicions de manteniment de les aeronaus, o bé presentin danys o defectes evidents.

b) Quan es disposi d'informació fidedigna que han realitzat, des de la seva entrada a l'espai aeri d'un Estat membre de la Unió Europea, maniobres anormals que suscitin greu preocupació sobre la seva seguretat.

c) Quan una inspecció prèvia en pista hagi revelat deficiències que permetin suposar que l'aeronau no compleix les normes internacionals de seguretat, i l'autoritat aeronàutica dedueixi que les deficiències no han estat corregides.

d) Quan les aeronaus estiguin registrades en països les autoritats competents dels quals no exerceixin una adequada supervisió de seguretat.

e) Quan hi hagi indicis reals que l'operador de l'aeronau incompleix les normes internacionals, en virtut de la informació obtinguda d'acord amb l'article 6, o quan, anteriorment, una aeronau utilitzada pel mateix operador hagi mostrat deficiències en una inspecció en pista.

3. Les inspeccions en pista es realitzen en aplicació dels plans d'inspecció o en virtut de les ordres específiques d'actuació adoptades per la Direcció General d'Aviació Civil. En els dos supòsits es poden incloure sistemes de mostreig que en cap cas s'inspiren en criteris discriminatòris, i estan orientats estrictament a la seguretat aèria.

4. El resultat de les inspeccions en pista es documenta de conformitat amb el que disposa l'article 28 de la Llei 21/2003, de 7 de juliol, de seguretat aèria, i les seves normes de desplegament, i ha d'incloure com a mínim les dades que figuren en els impresos normalitzats per la normativa comunitària.

5. La documentació acreditativa del resultat de les inspeccions en pista s'ha de lliurar al comandant de l'aeronau o a un representant de l'operador de l'aeronau i, en cas de constatació d'anomalies significatives, també s'ha d'informar l'operador de l'aeronau i les autoritats aeronàutiques afectades.

6. Quan es faci una inspecció en pista a l'empara del que disposa aquest Reial decret, el personal que porti a terme l'actuació inspectora ha de fer tot el possible per evitar demores excessives de l'aeronau sotmesa a inspecció.

Les conseqüències derivades de la paralització de l'aeronau mentre es porten a terme les actuacions d'inspecció que preveu aquest Reglament són assumides per la companyia operadora, que en tot cas ha de prestar la deguda assistència als passatgers o usuaris per les demores que es produeixin.

Article 5. *Immobilització en terra d'una aeronau.*

1. L'operador d'una aeronau ha d'adoptar totes les mesures que siguin necessàries per rectificar, abans de la sortida del vol, les deficiències advertides pel personal d'inspecció, quan l'incompliment de les normes internacionals de seguretat constitueixi un risc manifest per a la seguretat aèria.

2. Si la Direcció General d'Aviació Civil constata que no s'han executat degudament les mesures correctores abans de la sortida del vol i que l'aeronau incompleix les normes internacionals de seguretat de forma que impliqui un risc cert i greu per a la seguretat aèria, pot decretar la immobilització de l'aeronau d'acord amb el procediment que estableix l'article 30 de la Llei 21/2003, i ha d'informar immediatament l'autoritat aeronàutica de la qual depengui l'operador de què es tracti i de l'Estat en què estigui registrada l'aeronau.

3. Així mateix, la Direcció General d'Aviació Civil pot acordar, en col·laboració amb l'Estat responsable de l'explotació de l'aeronau en qüestió o l'Estat en què estigui registrada l'aeronau, les condicions necessàries en les quals es pot autoritzar l'aeronau a volar a un aeroport o un altre aeròdrom on les deficiències puguin ser corregides.

Si la deficiència afecta la validesa del certificat d'aeronavegabilitat de l'aeronau, la immobilització només es pot enlairar quan l'operador tingui l'autorització de l'Estat o estats que hagin de ser sobrevolats durant aquest vol.

Article 6. *Recollida d'informació.*

1. La Direcció General d'Aviació Civil estableix un sistema de recollida i tractament de la informació útil per al compliment del que disposa aquest Reial decret. Aquest sistema ha de ser compatible amb les normes i procediments que, si s'escau, adopti la Unió Europea i inclou, almenys, els elements següents:

a) Informació important en matèria de seguretat que estigui disponible, en particular, a partir de:

- 1r Notificacions dels pilots.
- 2n Notificacions de les entitats de manteniment.
- 3r Notificacions d'incidents.
- 4t Notificacions d'altres organitzacions independents de les autoritats competents dels estats membres.
- 5è Reclamacions.

b) Informació sobre mesures adoptades després d'una inspecció en pista, com ara:

- 1r Immobilització en terra de l'aeronau.
- 2n Prohibició de l'aeronau o de l'operador d'operar a l'Estat espanyol.
- 3r Necessitat de mesures correctores.
- 4t Contactes amb l'autoritat competent de l'operador.

c) Informació de seguiment relativa a l'operador, com ara:

- 1r Mesures correctores aplicades.
- 2n Repetició d'anomalies.

2. La recopilació de la informació que preveu aquest article s'ha de portar a terme a través d'informes normalitzats que inclouen necessàriament les dades que figuren en els impresos normalitzats que recull la normativa comunitària.

Article 7. *Intercanvi d'informació.*

1. La Direcció General d'Aviació Civil ha de col·laborar en l'intercanvi d'informació que preveu l'article 5.1 de la Directiva 2004/36/CE, amb les autoritats aeronàutiques dels estats membres de la Unió Europea.

2. Així mateix, la Direcció General d'Aviació Civil ha d'habilitar els mitjans necessaris per posar a disposició de la Comissió Europea, sense demora, i quan ho sol·licitin, de l'Agència de Seguretat Aèria i de les autoritats aeronàutiques dels estats membres, tots els informes a què es refereix l'article 6.2 i els documents d'inspecció en pista esmentats a l'article 4.5.

3. Sempre que d'un informe normalitzat es dedueixi l'existència d'un risc potencial en matèria de seguretat, o que els documents d'inspecció en pista practicada en un aeroport o aeròdrom espanyol revelin que una aeronau no compleix les normes internacionals de seguretat i pugui suposar un risc, aquests documents els ha de comunicar, sense demora, la Direcció General d'Aviació Civil a les autoritats competents dels estats membres i a la Comissió Europea.

Article 8. *Protecció i difusió de la informació.*

1. La Direcció General d'Aviació Civil ha d'adoptar les mesures necessàries per assegurar el tractament confidencial, i el bon ús de la informació que rebí i intercanvií en aplicació de l'article 7.

2. La difusió d'aquesta informació s'ha de fer exclusivament d'acord amb els criteris següents:

- a) Només es pot utilitzar per als fins que preveu aquest Reial decret.
- b) Poden accedir a l'esmentada informació la Comissió Europea, l'Agència Europea de Seguretat Aèria i les autoritats aeronàutiques dels estats membres.
- c) Només se n'autoritza una difusió limitada quan sigui necessari per garantir la seguretat aèria, o quan ho disposi expressament una llei.

3. El personal dependent de la Direcció General d'Aviació Civil que accedeixi a la informació no pot revelar, en cap cas, les dades identificatives de les persones que facilitin voluntàriament informació sobre deficiències de les aeronaus.

Article 9. *Mesures per millorar la seguretat i mesures d'aplicació.*

La Direcció General d'Aviació Civil ha d'informar la Comissió Europea sobre les mesures operatives adoptades per a l'aplicació de les disposicions dels articles 4, 6 i 7.

Disposició addicional única. *Aprovació de models normalitzats.*

El director general d'Aviació Civil aprova els models de la documentació relativa a les inspeccions en pista que preveuen els articles 4.5 i 6.2.

Disposició derogatòria. *Derogació normativa.*

Queden derogades totes les normes del mateix rang o inferior que s'oposin al que disposa aquest Reial decret.

Disposició final primera. *Incorporació del dret de la Unió Europea.*

Aquest Reial decret incorpora a l'ordenament jurídic espanyol la Directiva 2004/36/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 21 d'abril de 2004, relativa a la seguretat de les aeronaus de tercers països que utilitzen els aeroports de la Comunitat.

Disposició final segona. *Títol competencial.*

Aquest Reial decret es dicta a l'empara de la competència exclusiva que atribueix a l'Estat l'article 149.1.20a de la Constitució en matèria de trànsit i transport aeri.

Disposició final tercera. *Habilitació normativa.*

El ministre de Foment dicta les disposicions que siguin necessàries per al desplegament d'aquest Reial decret.

Disposició final quarta. *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 5 de maig de 2006.

JUAN CARLOS R.

La ministra de Foment,
MAGDALENA ÁLVAREZ ARZA

ANNEX

1. La inspecció en pista ha d'incloure la totalitat o una part dels aspectes següents, en funció del temps disponible:

- a) Comprovació de l'existència i validesa dels documents necessaris per a vols internacionals, com ara el certificat de matrícula, diari de bord, certificat d'aeronavegabilitat, llicències dels membres de la tripulació, llicència de l'estació de ràdio, llista de passatgers i manifest de càrrega;
- b) Comprovació que la composició i qualificació de la tripulació de vol compleixen els requisits de l'annex 1 i l'annex 6 del Conveni de Chicago (annexos OACI);
- c) Comprovació de la documentació operativa (dades del vol, pla operatiu de vol, diari tècnic) i de la preparació de vol necessàries per demostrar que el vol s'ha preparat d'acord amb l'annex 6 de l'OACI;
- d) Comprovació de l'existència i estat dels dispositius requerits per a la navegació internacional, d'acord amb l'annex 6 de l'OACI:

- 1r Certificat d'operador aeri.
- 2n Certificat de soroll i emissions.
- 3r Manual d'operacions (inclosa la llista d'equip mínim) i manual de vol.
- 4t Equip de seguretat.
- 5è Equip de seguretat de la cabina.
- 6è Equip necessari per al vol de què es tracti, inclòs l'equip de radiocomunicació i radionavegació.
- 7è Registradors de dades de vol.
- e) Comprovació que les condicions de l'aeronau i el seu equip (inclosos danys i reparacions) garanteixen el compliment de les normes de l'annex 8 de l'OACI.

2. Després de la inspecció en pista s'ha d'elaborar la documentació corresponent que ha d'incloure la informació general que conté l'imprès de l'annex II de la Directiva

2004/36/CE, de 21 d'abril, relativa a la seguretat de les aeronaus de tercers països que utilitzen els aeroports de la comunitat.

Així mateix, en aquesta documentació s'ha d'incloure una relació dels elements comprovats juntament amb una indicació de les deficiències trobades en cadascun dels elements esmentats i qualsevol observació específica que es consideri necessària.

MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

8348 REIAL DECRET 551/2006, de 5 de maig, pel qual es regulen les operacions de transport de mercaderies perilloses per carretera en el territori espanyol. («BOE» 113, de 12-5-2006.)

ÍNDEX

- | | | | |
|--------------|--|--------------------------------|--|
| Capítol I. | Disposicions generals i definicions. | Article 25. | Documentació. |
| Article 1. | Disposicions generals. | Article 26. | Operacions prèvies a la càrrega o la descàrrega. |
| Article 2. | Definicions. | Article 27. | Operació de càrrega o descàrrega. |
| Article 3. | Consellers de seguretat. | Article 28. | Càrrega en comú i limitacions. |
| Capítol II. | Normes sobre l'operació de transport. | Article 29. | Operacions posteriors a la càrrega o descàrrega. |
| Article 4. | Conductors. | Secció 2a | Normes especials en el cas de cisternes fixes o desmuntables, cisternes portàtils, contenidors cisterna i caixes mòbils cisterna. |
| Article 5. | Normes de circulació. | Article 30. | Instal·lacions de càrrega o descàrrega de cisternes. |
| Article 6. | Ajudants. | Article 31. | Neteja de les cisternes. |
| Article 7. | Permisos excepcionals i especials. | Article 32. | Grau d'ompliment de cisternes. |
| Capítol III. | Normes tècniques sobre vehicles de transport, envasos i embalatges, grans recipients per a granel, grans embalatges i contenidors a granel (pulverulents o granulars). | Article 33. | Procediment de càrrega i descàrrega. |
| Article 8. | Envasos, embalatges, grans recipients per a granel (GRG) i grans embalatges. | Article 34. | Control final. |
| Article 9. | Vehicles. | Article 35. | Documentació després de les descàrregues. |
| Article 10. | Cisternes, vehicles bateria i CGEM i vehicles EXII, EXIII, FL, OX i AT. | Capítol VI. | Règim sancionador. |
| Article 11. | Contenidors a granel (pulverulents o granulars) especials per a determinats productes segons l'ADR. | Article 36. | Aplicació. |
| Article 12. | Organismes de control i estacions ITV. | Disposició addicional primera. | Idiomes de la documentació. |
| Article 13. | Contrasenyas. | Disposició addicional segona. | Certificats d'aprovació dels vehicles. |
| Article 14. | Reparacions o modificacions. | Disposició transitòria única. | Certificats d'aprovació de determinades cisternes per transportar residus. |
| Article 15. | Actes d'inspecció. | Disposició derogatòria única. | |
| Article 16. | Certificat d'aprovació. | Disposició final primera. | Modificació del Reial decret 1556/1999, de 8 d'octubre, sobre els consellers de seguretat per al transport de mercaderies perilloses per carretera, ferrocarril o per via navegable. |
| Article 17. | Remissió de documentació. | Disposició final segona. | Facultats de desplegament i actualització. |
| Article 18. | Documentació de les inspeccions. | Disposició final tercera. | Incorporació de dret de la Unió Europea. |
| Capítol IV. | Normes d'actuació en cas d'avaría o accident. | Annex I. | Normes especials aplicables en el cas de transports desenvolupats íntegrament dins del territori espanyol. |
| Article 20. | Actuació i comunicació. | Annex II. | Relació de comprovacions per a càrrega de mercaderies perilloses. |
| Article 21. | Plans d'actuació. | Annex III. | Disposicions generals que continuen en vigor en el que no s'oposin al que estableixen l'ADR o aquest Reial decret. |
| Article 22. | Acords de col·laboració. | Annex IV. | Organismes de control i ITV. |
| Article 23. | Informes. | | Quadre 1: Equips d'inspecció.
Quadre 2: Documentació tècnica vigent.
Quadre 3: Procediments tècnics. |
| Capítol V. | Operacions de càrrega i descàrrega. | Annex V. | Documentació. |
| Secció 1a | Normes generals. | Annex VI. | Models de certificats. |
| Article 24. | Informació prèvia. | Apèndix E1. | Certificat de conformitat amb els requisits reglamentaris d'un tipus d'envasos/embalatges/grans embalatges per al transport de mercaderies perilloses. |
| | | Apèndix E2. | Acta de proves d'un tipus d'envasos/embalatges/grans embalatges per al transport de mercaderies perilloses. |
| | | Apèndix E3. | Certificat de conformitat amb els requisits reglamentaris d'un tipus de gran recipient per a granel (GRG) per al transport de mercaderies perilloses. |
| | | Apèndix E4. | Acta de proves d'un tipus de gran recipient per a granel (GRG) per al transport de mercaderies perilloses. |
| | | Apèndix E5. | Acta de conformitat de la producció d'envasos/embalatges/grans embalatges o GRG. |